



رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا_ آفریقای جنوبی
Cultural Consulate of the Embassy of the
Islamic Republic of Iran
in South Africa

ماهنامه

فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی

مروری بر مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی

تیر ماه ۱۴۰۱

(شماره ۲۲)





رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا - آفریقای جنوبی
Cultural Consulate of the Embassy of the
Islamic Republic of Iran
in South Africa

ماهنامه

فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی

مروری بر مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی

تیر ماه ۱۴۰۱

(شماره ۲۲)

«ماهنامه فارسی زبان رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در آفریقای جنوبی صرفاً به منظور آشنایی با رویدادها و تحولات فرهنگی آفریقای جنوبی، خلاصه گزارش‌ها و اخبار رویدادهای فرهنگی این کشور را بدون دخل و تصرف و ارائه نظریه، با ذکر دقیق منبع و عیناً همان گونه که منتشر شده است، منعکس می‌نماید. بر این اساس تأکید می‌کند که انعکاس این اخبار به هیچ وجه به منزله تأیید آن نمی‌باشد در عین حال، هرگونه بهره‌برداری و نقل اخبار، گزارش‌ها و تحلیل‌های این نشریه صرفاً با ذکر منبع مجاز است.»



350 Cameron Street Brooklyn, Pretoria 0181

Tel : 3877 346 012

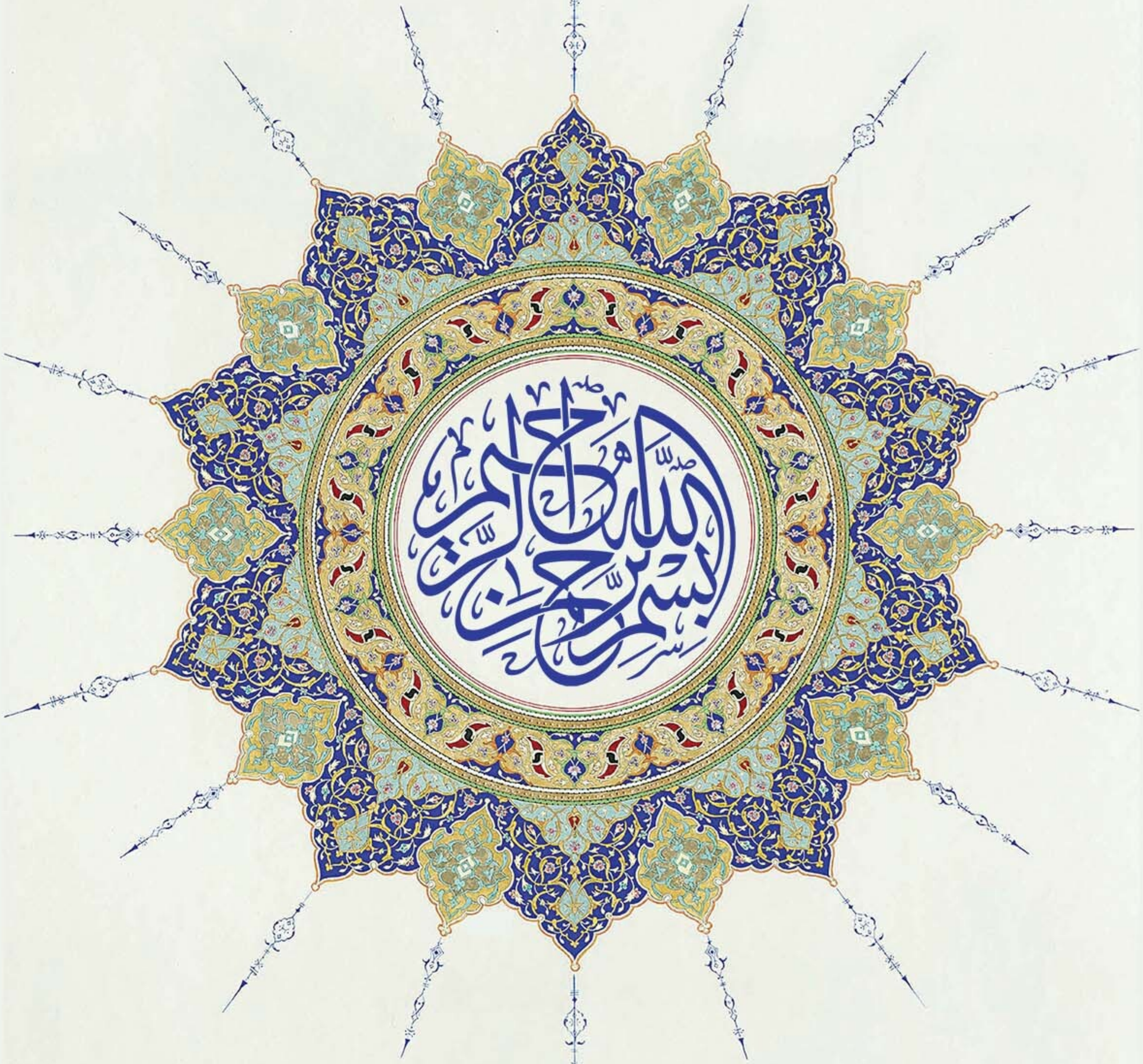
<http://pretoria.icro.ir/>

Cciran.africa@gmail.com

 [icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa)



يا ارحم الراحمين



فهرست مطالب



شورای ملی قرآن در آفریقای جنوبی.....۱



نمایشگاه بین المللی کتاب دوربان.....۳



خانه ماندلا.....۴



افتتاح دو گالری هنری اختصاصی....۸



الیزابت مافکنگ.....۱۰





برای فستیوال غذا آماده شوید.....۱۲



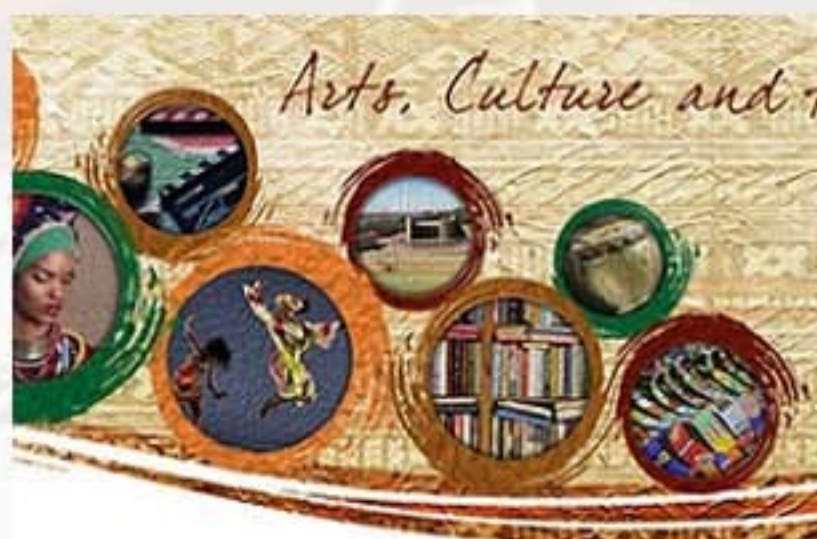
جزیره سیل.....۱۳



افتتاح مجدد جشنواره Redhill.....۱۷



جان کانی، شاه تاجا کا....۱۹



افزایش چشمگیر صادرات کالاهای فرهنگی آفریقای جنوبی.....۲۲





امروزه نقش کلیدی اطلاع از تحولات و دگرگونی های جوامع مختلف و استفاده از تجارب دیگران برای دستیابی به رشد و توسعه مطلوب بر کسی پوشیده نیست، بخصوص آنجا که موضوع، توسعه روابط و تبادلات فرهنگی، اجتماعی و سیاسی میان دو کشور باشد، شناخت کشور مخاطب از اهمیت بسزایی برخوردار خواهد بود و این زمانی اهمیت دو چندان می یابد که سخن از کشوری متنوع و متکثر چون آفریقای جنوبی باشد.

آری، سخن از آفریقای جنوبی در حقیقت صحبت از رنگین کمانی از تنوع ادیان، مذاهب، نحله های فکری و فرهنگی، نژادها، قومیت ها، زبان ها، روش ها و سیاست هاست، برخورداری از سرزمینی حاصل خیز، نیروی انسانی کارآمد و متخصص، معادن بسیار غنی (زمرد و طلا)، بخش های صنعتی و معدنی قوی این کشور را از یک سو در سطح کشورهای پیشرفته مطرح می کند، اما از سوی دیگر وجود شکاف و فاصله عمیق میان طبقات محروم و فقیر و سیاه پوست آفریقای جنوبی زخمی است جانکاه جامعه این کشور را بشدت رنج می دهد جامعه ای که در آن اقلیتی سفیدپوست حدود ۱۰ درصد و اکثریتی سیاه پوست حدود ۸۰ درصد همراه با ۱۰ درصد از دیگر نژادها با هم زندگی می کنند.

تا قبل از پیروزی انقلاب ضد آپارتاید آفریقای جنوبی به رهبری نلسون ماندلا در سال ۱۹۹۴، این اقلیت سفیدپوست با تمامی مظاهر تبعیض نژادی که بیان آن از حوصله این مختصر خارج است بر اکثریت سیاه پوست حاکم بودند و با وقوع انقلاب، حال، اکثریت سیاه پوست حکومت را به دست گرفتند با آرمان های بلند از جمله با شعار حمایت از همه مظلومان عالم به خصوص ملت مسلمان و تحت ستم فلسطین، جمله معروف آقای نلسون ماندلا رهبر فقید انقلاب ضد آپارتاید این کشور که "همگی به خوبی می دانیم تا زمانی که فلسطین آزاد نشود آزادی کامل را به دست نخواهیم آورد" حکایت از روح آزادی خواهانه انقلابیون این کشور دارد.

ناگفته نماند که وجود اقلیت مسلمان، متنفذ، آگاه، انقلابی و در عین حال غالباً متمکن از خصوصیات دیگر جامعه آفریقای جنوبی است.

حالی که سایه هول انگیز شیوع ویروس منحوس کرونا بر سر مردم جهان هم چنان گسترده است و متأسفانه بسیاری از فعالیت های علمی، فرهنگی و اجتماعی را در غالب کشورها از جمله آفریقای جنوبی تحت تأثیر قرار داده، مع الوصف به حول و قوه الهی این نمایندگی توانسته با بهره گیری از ظرفیت های فضای مجازی و با اغتنام از فرصت های هر چند محدود ناشی از فروکش کردن شرایط کرونایی برنامه های مختلفی را به صورت ویناری و حضوری برگزار نماید.

اجرای برنامه های مهم فرهنگی، اجتماعی و مناسبتی از سوی رایزنی فرهنگی و سفارت کشورمان در آفریقای جنوبی با مشارکت مؤسسات و نهادهای این کشور که در آن شخصیت ها و مقامات برجسته از دو کشور از جمله وزرای خارجه، وزیر فرهنگ، نمایندگان پارلمان، رئیس سابق پارلمان و از انقلابیون این کشور و همچنین چهره های برجسته مسیحی و مسلمان اعم از شیعه و سنی که بصورت اختصاصی در این برنامه ها شرکت کردند و اجرای برنامه های فاخر در حوزه زنان، تشکیل موفق دوره های آموزش زبان فارسی و برگزاری هم اندیشی برای تبیین بیانیه گام دوم انقلاب اسلامی مقام معظم رهبری و بالاخص تجلیل بی نظیر از سردار دلها شهید حاج قاسم سلیمانی در سراسر آفریقای جنوبی، همگی حکایت از وجود علائق و سلائق مشترک دو کشور انقلابی و زمینه های کاملاً مناسب برای ارتقاء روابط همه جانبه دو کشور به ویژه در حوزه های فرهنگی و هنری دارد. ابراز علاقه شگرف مردم عادی و به خصوص نخبگان و مقامات آفریقای جنوبی نسبت به آرمان های انقلاب اسلامی و رهبری فرزانه آن گواه دیگری همین مدعاست.

در این رهگذر، این نمایندگی در راستای تحقق مؤلفه های دیپلماسی فرهنگی طراز چهلوازه دوم انقلاب اسلامی و مجری سیاست های فرهنگی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی به عنوان قرارگاه اقتدار فرهنگی و حامل اقتدار معنوی نظام بر آن شد تا در جهت استفاده از بسترهای موجود و نیز تسهیل شناسایی و ایجاد ظرفیت های جدید در گسترش همکاری های فرهنگی میان دو کشور، از طریق تهیه و تنظیم ماهنامه حاضر تحت عنوان "فرهنگ و جامعه آفریقای جنوبی" به مرور مهمترین رویدادهای فرهنگی، هنری و اجتماعی آفریقای جنوبی اقدام نماید.

امید است خوانندگان فرهیخته در راستای رفع نقایص و تقویت نقاط قوت، این نمایندگی را از نقطه نظرات ارزشمند خود بهره مند نمایند.

با تشکر

دکتر احمد علی محسن زاده_رایزن فرهنگی



شورای ملی قرآن آفریقای جنوبی

شورای ملی قرآن آفریقای جنوبی (SANQC)، تنها با هدف خدمت به قرآن کریم تأسیس شد. این شورا سازمانی اسلامی است. بر اساس فرمایشات قرآن کریم، ما مخالف نژادپرستی و برتری جنسیتی هستیم.



یش از سال ۲۰۲۰، اتحادیه قرآن آفریقای جنوبی با همکاری صندوق ملی زکات آفریقای جنوبی، سازمان اوقاف آفریقای جنوبی، مدرسه ترتیل القرآن، و بنیاد مسلمانان بونتهوول، میزبان مسابقات سالانه بین المللی قرائت قرآن (IQRA) بود. این رویداد به عنوان بستری برای آموزش قاریان محلی آینده برای شرکت در مسابقات بین المللی و حفظ استانداردهای بالای تلاوت مورد استفاده قرار گرفت و پیش از آن، برنامه‌های مقدماتی مختلفی در سراسر کشور برگزار می‌شد، هرچند این روند با تشکیل شورای ملی قرآن آفریقای جنوبی تغییر کرد، اما ما امیدواریم که در آینده، این شورا میزبان مسابقات بین المللی قرآن باشد.

مسابقات سراسری قرآن سالانه در ۹ استان و منطقه در دوره‌های مختلف برگزار می‌شود. مسابقات نهایی برای برندگان همه حوزه‌ها برگزار می‌شود و در هر رشته سه برگزیده انتخاب می‌شوند. اما فقط کسانی که اول می‌شوند، به عنوان نماینده جنوب آفریقا در سایر مسابقات بین المللی شرکت می‌کنند. این مسابقات در سه رشته حفظ، قرائت و تفسیر برگزار می‌شوند.

برنامه فعلی مسابقات ملی حفظ قرآن آفریقای جنوبی شامل هشت مسابقه منطقه ای است. مسابقات مربوط به منطقه ۴ (کیپ غربی) با همکاری و مشارکت اداره امور قرآنی شورای قضایی مسلمانان برگزار می شود.

• منطقه ۱: گوتنگ

• منطقه ۲ (الف): مناطق جنوبی کوازولوناتال

• منطقه ۲ (ب): مناطق شمالی کوازولوناتال و شهرهای پیرامون

• منطقه ۳: کیپ شرقی

• منطقه ۴: کیپ غربی

• منطقه ۵: امپومالانگا

• منطقه ۶: لیمپوپو

• منطقه ۷: شمال غربی

• منطقه ۸: کیپ شمالی و شهرهای پیرامون

در حال حاضر، شورای ملی قرآن آفریقای جنوبی توسط تیمی از افراد متعهد و دلسوز متشکل از مردان و زنان، کودکان و بزرگسالان با زمینه های مختلف حرفه ای به صورت داوطلبانه اداره می شود.

این شورا سیاست رسانه ای بازی دارد که در آن بر اساس ترتیبات کاری برابر و منصفانه با همه آژانس های رسانه ای، اعم از رادیو و تلویزیون، عمل می کنند. با روحیه خدمت به قرآن کریم، تمامی دستگاه های رسانه ای که در کنار آنها فعالیت می کنند، همکاری همه جانبه و متعهدانه ای با این شورا داشته اند.

شورای ملی قرآن آفریقای جنوبی از کمک های مالی افراد و صاحبان مشاغل به صورت سخاوتمندانه ای برخوردار می شود. برخی ناشناس باقی می مانند، در حالی که برخی شناخته شده هستند. هر کمکی به این شورا بسیار ارزشمند تلقی می شود. بنا به درخواست، و بر اساس صلاحدید کمیته اجرایی این شورا، از طریق رسانه ها و بر روی سایت رسمی، بنرها، پوسترها و اعلامیه های این شورا از برخی از مشارکت کنندگان فوق العاده قدردانی می کند.



نمایشگاه بین المللی کتاب دوربان

نمایشگاه بین المللی کتاب دوربان در تنها شهر ادبیات آفریقا که در یونسکو ثبت شده، برگزار می شود. این نمایشگاه ادای احترامی است به داستان نویسانی که این هنر نویسندگی را در دشوارترین شرایط زنده نگه می دارند.

DIBF

DURBAN INTERNATIONAL BOOK FAIR
SIBAYA SUN, SOUTH AFRICA
1-5 AUGUST 2022

WWW.DURBANBOOKFAIR.CO.ZA

DIBF2022 به عنوان یک بازار جهانی برای خوانندگان، خلاقان، نویسندگان، دانشگاهیان، سازمان های غیر دولتی سوادآموزی، مروجان زبان، ناشران و فروشندگان کتاب طراحی شده است. این نمایشگاه همچنین فرصتی منحصر به فرد در قاره پر جنب و جوش آفریقا برای کسانی است که در مذاکرات حقوقی برای تلویزیون، فیلم، صدا، صنعت نشر و کانال های دیجیتال شرکت دارند. مکان این نمایشگاه مجموعه تماشایی سیبایا سان است که با تپه های سرسبز احاطه شده و در کنار اقیانوس هند با شکوه قرار گرفته است.

این نمایشگاه به مدت یک هفته، بین ۱ تا ۵ اوت ۲۰۲۲ در Sibaya Casino & Entertainment و ۶ تا ۷ اوت ۲۰۲۲ در Pick n Pay Durban North، با حضور جمعی از نویسندگان، نوازندگان و هنرمندان برگزار می شود.

خانه ماندلا

نلسون ماندلا در سال ۱۹۴۶ به همراه همسر اولش به این خانه در شهر سووتو نقل مکان کرد و تا زمان دستگیری در سال ۱۹۶۲ در این خانه ماند.

در همین دوران، او به دلیل فعالیت‌های سیاسی و ضدآپارتاید در آفریقای جنوبی به شهرت رسید. همسر اولش وینی ماندلا و فرزندانشان در تمام دوران زندان ماندلا در این خانه ساکن بودند. وینی در دوران حبس شوهرش مورد آزار و اذیت قرار گرفت و او هم به دلیل فعالیت‌های سیاسی به زندان افتاد.



ماندلا در سال ۱۹۹۰ از زندان آزاد شد. چند سال بعد دوره آپارتاید به پایان رسید و آشفتگی سیاسی در کشور پدیدار شد. او در سال ۱۹۹۴ به عنوان رئیس‌جمهور انتخاب شد. ماندلا اولین رئیس‌دولت سیاه‌پوست آفریقای جنوبی بود. دولت او به دو دلیل شهرت داشت: اول برچیدن نژاد پرستی که سال‌ها طولانی در این کشور نهادینه شده بود و دوم آشتی دادن بین نژادهای مختلف در کشور.

خانه ماندلا در سال ۱۹۸۸ طعمه حریق گشت و توسط مسئولین بازسازی شد. در سال ۱۹۹۹ این خانه به عنوان میراث عمومی شناخته شد. امروزه اینجا یک مکان یادبود و موزه ای است که زیر نظر موزه آپارتاید اداره می شود. محل خانه ماندلا در شهر سووتو در خیابان ویلا کازی نه تنها محل این خانه است بلکه خانه اسقف اعظم دزموند توتو را هم در خود جای داده است. این تنها خیابانی در دنیا است که دو برنده جایزه صلح نوبل در آنجا ساکن بودند و از این جهت یکی از معروفترین خیابانهای جهان است. این موزه مشهور اکنون در شهر سووتو ایالت اورلاندو غربی در ۳۰ کیلومتری غرب ژوهانسبورگ واقع شده و محل دقیق آن نبش خیابان ویلا کازی و موبوبو است.



۸۱۱۵ Orlando West، نبش خیابان Vilakazi و Ngakane، Soweto. آدرسی که در تار و پود تاریخ آفریقای جنوبی تنیده شده است، که در زمزمه بادهایی که در سرتاسر بلندی به گوش می‌رسد، شنیده می‌شود تا صدای تق تق کارد و چنگال در رستوران‌های مجاور سووتو، جایی که دوستاناران تاریخ زندگی و زمانه نلسون ماندلا و وینی را دوباره زندگی می‌کنند. مادیکیزلا-ماندلا.

خانه ماندلا که در سال ۱۹۴۵ ساخته شد، به عنوان بخشی از مناقصه شهر ژوهانسبورگ برای خانه‌های جدید در اورلاندو به بهره‌برداری رسید. در حالی که ساختار کوچکی دارد (مادیبا اشاره کرد که «اتاق خواب آنقدر کوچک بود که یک تخت دو نفره تقریباً کل فضای زمین را اشغال می‌کرد»)، گواهی حقیقت آن در مبارزات عظیم خانواده برای آفریقای جنوبی آزاد به طور غیر قابل حذفی بزرگ است.



این خانه در سال ۱۹۴۶ آماده پذیرایی از ماندلا بود که با همسر اولش، اولین انتوکو ماس به خانه رفت. ۱۱ سال بعد و با طلاق نهایی در سال ۱۹۵۷، ماندلا از همسر دوم خود وینی مادیکیزلا ماندلا استقبال کرد. در حالی که سال‌های ماندلا از این نقطه به بعد عمیق‌تر در فعالیت‌های مبارزاتی با زمان کمی در خانه جذب می‌شد، این وینی است که در انظار عمومی مورد آزار، شکنجه و زندان قرار گرفت. دیوارهای خانه با فریادهای دور دختران در حالی که مادرشان را که توسط پلیس آپارتاید کشیده شده بود نظاره می‌کردند. این به طور معمول از سال ۱۹۶۲ تا ۱۹۸۶ انجام می‌شد، زمانی که وینی از تبعید در برندفورت بازگشت تا به زندگی با فرزندانش ادامه دهد. در ۲۸ ژوئیه ۱۹۸۸، خانه مورد علاقه وینی و نلسون در آتش سوزی شد. این به دنبال درگیری بین باشگاه فوتبال ماندلا یونایتد که وینی رهبری می‌کرد و دانش‌آموزان دبیرستان دالیوونگا بود. جامعه برای کمک به بازسازی خانه ماندلا گرد هم آمدند.

۱۱ سال بعد، در ۱۶ مارس ۱۹۹۹، این خانه به عنوان یک مکان میراث عمومی با نلسون ماندلا به عنوان متولی موسس اعطا شد.



افتتاح دو گالری هنری اختصاصی

سینگیتا، شرکت فعال در زمینه حفاظت از محیط زیست و اکوتوریسم، از گشایش دو گالری اختصاصی برای معرفی جایگاه رو به رشد آفریقا به عنوان مکانی با شهرت هنری خبر داده است. اولین فضای گالری هنری در سینگیتا سابی سند در اوایل سال جاری و دومی در پارک ملی سینگیتا کروگر در ماه جولای افتتاح شد.

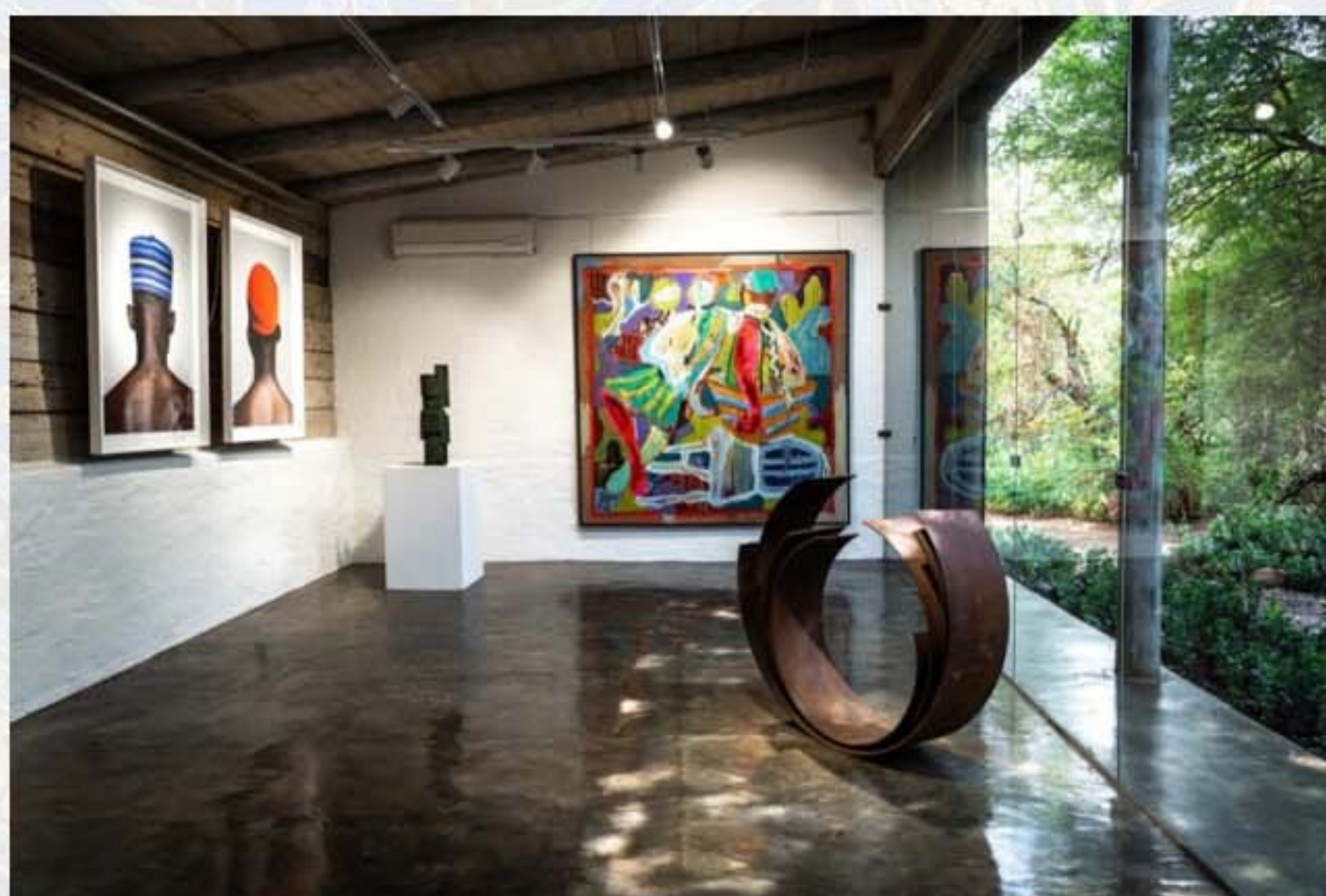


این مجموعه شامل آثار هنری و کلکسیونی معاصر آفریقا است که نشان‌دهنده خلاقیت برجسته هنرمندان آفریقایی است و در برگیرنده آثار هنرمندان مشهور و همچنین استعدادهای در حال ظهور است. فومزیل مگیبا، مدیر بوتیک در سینگیتا می‌گوید: "ما می‌خواهیم میراث فرهنگی غنی آفریقا، مکان‌ها و مردم منحصر به فرد آن، و داستان‌ها و تجربیات زیبایی را که شخصیت آنها را شکل داده است، گرامی بداریم." آثار برجسته هنرمندان آفریقایی و برنده جوایز بین‌المللی، از مجسمه سازی گرفته تا عکاسی و سازه های سه بعدی، جمع آوری شده و در این فضاها به نمایش گذاشته می‌شوند. لیندی روسو، استراتژیست ارشد سینگیتا، می‌گوید: "سینگیتا با ایجاد فضایی اختصاص داده شده به هنر معاصر آفریقا، خلاقیتی را که در اینجا بسیار پر بار است به نمایش می‌گذارد. آثاری که در فضای جدید B&G در سینگیتا سابی سند به نمایش گذاشته می‌شوند، این نمایشگاه را شکل بخشیده، و ما همچنان روند قابل توجه آن را در تمام مناطق خود ادامه خواهیم داد."



مفهوم اصطلاح جدید B&G شامل یک عنصر جمع آوری سرمایه است که برای ایجاد آگاهی در مورد علل و پروژه های کلیدی در هر منطقه طراحی شده است. هنرمندانی که به این ابتکار ملحق می شوند، مشتاق حفظ حیات وحش و طبیعت وحشی آفریقا هستند و آثار آنها نه تنها زیبایی طبیعی این قاره را به تصویر می کشد، بلکه به حفاظت از آن نیز کمک می کند. درصدی از درآمد حاصل از فروش آثار برای حمایت از شرکت های کوچک و متوسط محلی در آفریقای جنوبی، به صندوق اعتماد Singita Lowveld منتقل می شود.

هنرمندان مشهوری که آثار خود را در این گالری به نمایش می گذارند، فقط به ارتقای اعتبار هنر آفریقایی کمک خواهند کرد، این مسئله در گالری جدید در پارک ملی سینگیتا کروگر نشان داده خواهد شد، جایی که قطعه هنری از آتی پاترا روگاکه برنده جایزه شده است، گل سرسبد نمایشگاه خواهد بود. برای ارتقای هنر آفریقایی در صحنه جهانی، سینگیتا مهمانان را تشویق می کند تا از نزدیک با آثار ارتباط برقرار کنند، تا در مورد زمینه آنها و همچنین با هنرمندان خالق آنها آشنا شوند.



الیزابت مافکنگ

الیزابت مافکنگ در سال ۱۹۱۸ در تارکستاد به دنیا آمد و تحصیلات خود را تا کلاس هفتم ادامه داد. به دلیل فقر خانواده در ۱۵ سالگی از مدرسه بیرون آمد و در کارخانه کنسروسازی در ازای دریافت هفته‌ای ۷۵ سنت میوه و سبزی جات را تمیز می‌کرد. مافکنگ در سال ۱۹۴۱ به اتحادیه کارگری پیوست و سپس بین سال‌های ۱۹۵۴ و ۱۹۵۹ به عنوان رئیس اتحادیه کارگران غذا و کنسرو آفریقا (AFCWU) و منشی شعبه در پارل خدمت کرد.



در بین کارگران او به نام راکی معروف بود. سخنرانی‌های او آتشین و مبارزه‌جویانه بود و همیشه سخنانش را با خولدن آوازهای محلی آغاز می‌کرد. به منظور اتحاد بین کارگران و مبارزه برای شرایط بهتر کاری او به شاخه پارل کنگره ملی آفریقا (ANC) پیوست. در نتیجه درگیر سیاست شد تا با بی‌عدالتی ناشی از قوانین مبارزه کند. او سپس به مقام نائب رئیس ملی لیگ زنان رسید و بعداً در دهه ۱۹۴۰ به عضویت کمیته اجرایی ملی فدراسیون زنان آفریقای جنوبی (FEDSAW) انتخاب شد.

در سال ۱۹۵۲ مافکنگ در کمپین مبارزات به رهبری کنگره ملی آفریقا و اتحادیه‌های کارگری کنگره آفریقای جنوبی (SACTU) شرکت کرد و در ۱۹۵۷ به عضویت کمپین پوند در روز درآمد. مافکنگ در همان دوره به عنوان رئیس اتحادیه مبارزان کارگران غذا و کنسرو آفریقای جنوبی و دبیر شعبه خدمت کرد. در همان سال او نائب رئیس لیگ زنان شد. همچنین او در کمیته منطقه‌ای کنگره اتحادیه‌های کارگری آفریقای جنوبی (SACTU) به خدمت ادامه داد. در سال ۱۹۵۸ بدون دریافت مجوز قانونی برای شرکت در کنفرانس اتحادیه کارگری به صوفیه در بلغارستان رفت و در بازگشت توسط پلیس دستگیر شد.

در سال ۱۹۵۹ دولت او را از پارل به یک مزرعه دولتی کوچک در کیپ غربی تبعید کرد ولی او در هیچ دادگاهی محکوم نشد. تنها یک کاغذ از پلیس دریافت داشت که در آن به او پنج روز فرصت داده بودند تا با خانواده‌اش خداحافظی کند. مسئولین ناحیه معتقد بودند حضور او در پارل برای صلح و نظم و اداره منطقه مضر است. چون یک هفته قبل از دریافت حکم تبعید او و لیز آبراهام دبیر کل موقت اتحادیه کارگران مواد غذایی و کنسرو (FCWU)، به بندر الیزابت رفته بودند تا به کارگران در سازماندهی کمپین علیه کاهش دستمزد پیشنهادی توسط لانگبرگ کو کمک کنند. در شب تبعید رهبری اتحادیه تعداد زیادی از کارگران را بسیج کرد تا مافکنگ را در سفر به کیپ غربی همراهی کند.

مافکنگ به جای رفتن به محل تبعیدش در ساوتی به همراه نوزاد دوماهه‌اش اوهورو به لسوتو گریخت و در خانه یک مبلغ مذهبی کاتولیک در روستای کوچک ماخالنگ پناهنده شد و چند سال با ۹ فرزندش در یک خانه دو اتاقه در این روستا ساکن شد. تا اینکه دستور تبعیدش در ۷ سپتامبر ۱۹۶۷ ملغی شد. با لغو ممنوعیت جنبش‌های آزادیبخش در سال ۱۹۹۰، او به شهر پارل بازگشت. اتحادیه کارگران برای او خانه‌ای در شهر پارل ساخت. الیزابت مافکنگ در ۲۸ می ۲۰۰۹ در سن ۹۰ سالگی به دلیل بیماری درگذشت. دولت کیپ غربی پس از مرگ مافکنگ جایزه افتخارات استانی کیپ غربی را به افتخار نقش او در مبارزات آزادیبخش اعطا کرد.

ELIZABETH MAFIKENG



Elizabeth Mafikeng, also known as combrade Rocky, was an esteemed activist during the apartheid years in South Africa. She was a trade unionist and National Vice-President of the African National Congress Women's League. She was known for her active participation in the liberation struggle and her advocacy for women.

برای فستیوال غذا آماده شوید

Food Dialogues یا تبادل نظر در مورد غذا امسال در کیپ‌تاون ارائه خواهد شد تا به توسعه فرهنگ غذا کمک شود. دنیای دیجیتال چگونه سیستم غذایی را مختل می‌کند؟ تاثیر گوشت پرورشی بر بدن انسان چه خواهد بود؟ چگونه فضاهای خاص برای غذا در شهرها تعریف شده‌اند؟ پاسخ به این سوالات و سوالات دیگر در طول برنامه دوهفته‌ای تبادل نظر غذایی سال ۲۰۲۲ در کیپ‌تاون توسط طیف وسیعی از شرکت‌کننده‌گان بررسی خواهد شد. بخش‌های مهم این جشن عبارتند از: کلاس‌های عملی آشپزی برای بزرگسالان و کودکان، تورهای پیاده‌روی، سفره‌های غذای عمومی و برنامه‌های هنری.

جشن تبادل نظر غذایی این فرصت را به شما می‌دهد تا با تولیدکنندگان غذا ارتباط برقرار کنید. غذا مسئله مهم جوامع امروزی است و بخش مهمی از توسعه جامعه و امنیت خانواده است. برنامه مذکور جنبه‌های کلیدی مسائل غذایی در جامعه را مورد بحث و بررسی قرار می‌دهد. اینکه شما از کجا غذا تهیه می‌کنید و یا چطور تغذیه می‌شوید. برای اداره مسائلی تغذیه چه برنامه‌ای دارید و غذا چگونه به گسترش روابط اجتماعی شما کمک می‌کند.

کورت آکرمن، برنامه‌ریز این پروژه، توضیح می‌دهد: "ما می‌خواهیم هم صدا و هم افتخار را به سیستم غذایی و جامعه پیچیده خود بدهیم و در عین حال صداهای ناشنیده و متنوع را تقویت کنیم. مجموعه‌ای از رویدادها منعکس‌کننده این تمایل است و ما می‌خواهیم تا حد امکان به طیف وسیع و گسترده‌ای از شرکت‌کنندگان دسترسی پیدا کنیم. اساساً، ما می‌خواهیم همه از طریق این گفت‌وگوی سراسر شهر و از طریق تجربیات مشترک در مورد غذا با هم ارتباط برقرار کنند."

برنامه تبادل نظر غذایی همچنین با دعوت از کارشناسان این رشته کنفرانسی با موضوعات مربوط به غذا برگزار می‌کند که هدف آن بررسی چالش‌ها و راه‌حل‌های بالقوه برای تغذیه کودکان آفریقای جنوبی در طول هزار روز اول زندگی است. جشن فرهنگی غذا همچنین برای احیای آداب و رسوم غذایی کشور همراه با غذاهای سنتی برگزار می‌شود. کودکان ۵ تا ۱۰ سال به همراه والدینشان می‌توانند در یک ماجراجویی در مورد طعم و مزه غذا در این جشن شرکت کنند.

food dialogues 

HOSTED BY
The SA Urban Food and Farming Trust

جزیره سیل

جزیره سیل که با نام جزیره دویکر نیز شناخته می‌شود، یکی از محبوب‌ترین جاذبه‌های کیپ تاون است که مورد علاقه مردم محلی و خارجی‌ها است. حتماً در مورد کوسه‌های سفید پرنده معروف جهان، "فک‌های هوایی" شنیده‌اید؟ خب، آن ویدیوهای کاملاً الهام‌بخش اینجا فیلم‌برداری شده‌اند!



این جزیره صخره‌ای کوچک و طولانی به طول ۸۰۰ متر و عرض ۵۰ متر و بیش از ۷ متر بالاتر از علامت جزر و مد است که در ۵.۷ کیلومتری سواحل شمالی خلیج فالس قرار دارد. سفرهای قایق و کروز برای مشاهده حیوانات دریایی در شکوه و شکوه آنها ارائه می‌شود. هجوم بازدیدکنندگان در طول ماه‌های تابستان (اکتبر تا فوریه) تنها یک تصویر ساده از جذابیت جزیره است. با این حال، لطفاً توجه داشته باشید: واقعاً رفتن به جزیره غیرقانونی است - این توضیح می‌دهد که چگونه این جزیره جذابیت طبیعی بی‌عیب خود را حفظ کرده است، زیرا هیچ مردی مجاز به راه رفتن در آن نیست! همانطور که از نامش پیداست جزیره سیل جزیره‌ای از فوک‌ها است. جمعیت آن حدود ۷۰۰۰۰ فوک خز کیپ است.

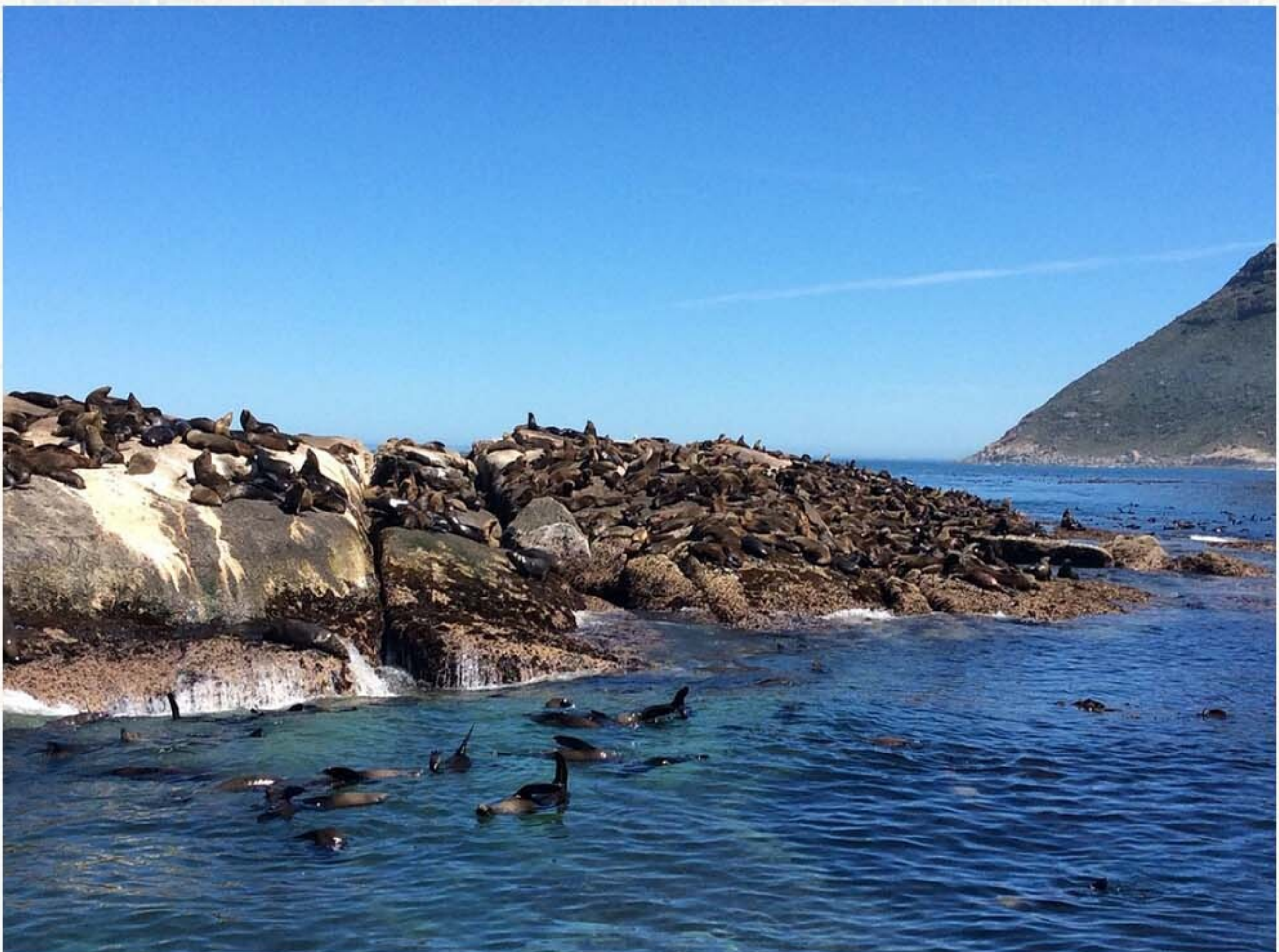
علاوه بر این، حدود ۲۴ گونه مختلف پرنده را می توان در این جزیره یافت. در میان آنها، حدود ۲۰۰ مرغ دریایی کلپ و گروه های کوچک کیپ و باکلان سینه سفید وجود دارد. اگر خوش شانس باشید، ممکن است چند اسکوا زیر قطب جنوب و پنگوئن جکاس را ببینید.

دمای آب در جزیره سیل در طول سال بسیار کم، بین ۱۳ تا ۱۴ درجه سانتیگراد است. بادهای غالب شمال غربی از مارس تا سپتامبر است. آنها از اکتبر تا فوریه به سمت جنوب شرقی تغییر می کنند. آب های کم عمق اطراف جزیره، میزبان دسته های بزرگ کفال جنوبی (ماهی پرتو پرتو) و روم قرمز («سر پهن با چشم طلایی») است.

در تمام طول سال، اغلب می توانید دلفین ها، نهنگ های عروس و نهنگ های گوژپشت را ببینید. از ژوئیه تا نوامبر، احتمال بیشتری وجود دارد که با نهنگ های سمت راست جنوبی روبرو شوید زیرا در این دوره فراوان هستند. پس از دلفین های معمولی و تاریکی، دسته های بزرگی از پرنده های کیپ، پرنده گان بزرگ سفید و سیاه دریایی با سرهای زرد عجیب و غریب خود، دنبال می شوند.

پوشش گیاهی یا خاک قابل استفاده کمیاب است، که توضیح می دهد که چرا بیشتر حیوانات دریایی در این جزیره زندگی می کنند. با این حال، می توانید خرابه های چند کلبه، دکل رادار و دیگر سازه ها و همچنین سنگ نوشته های دهه های ۱۹۰۰ تا ۱۹۵۰ را پیدا کنید. اینها گواهی می دهند که زمانی انسان ها در این جزیره منزوی حضور داشتند.







جشنواره Redhill امسال مجددا در ژوهانسبورگ آغاز به کار خواهد کرد و میزبان بسیاری از گروه‌های مشهور هنری در رشته‌های تئاتر و موسیقی خواهد بود. محل این جشنواره بزرگ زمین وسیع مدرسه رد هیل خواهد بود و جشنواره موسیقی، تولیدات تئاتری و نمایشگاه هنری به همراه یک مکان سرگرمی برای کودکان همه در فضای باز اجرا خواهند شد. علاوه بر این یک بازار کشاورزی و کافی شاپ هم در این مجموعه وجود خواهد داشت. هدف از این کار لذت بردن تمام اعضای خانواده از این جشنواره تفریحی است.

REDHILL ARTS festival

به گفته جوزف گروسی، مدیر هنری جشنواره، این جشنواره امسال نقش مهمتری نسبت به دوره‌های پیش از خود دارد. چرا که مردم جامعه پس از دو سال ماندن در قرنطینه و محدودیت‌های ارتباطی فرصت پیدا کردند تا دوباره از جشن‌ها و ارتباط با دیگران لذت ببرند.

فستیوال رد هیل دو هدف را در برنامه‌هایش دنبال می‌کند. این جشنواره باعث دور هم جمع شدن خانواده‌ها و دوستان می‌شود در حالیکه از تولیدات نمایشی و اجراهای موسیقایی آفریقای جنوبی لذت می‌برند.

اولین جشنواره Redhill در سال ۲۰۱۷ راه‌اندازی شد و از آن زمان با نمایش بهترین استعدادهای هنری آفریقای جنوبی به جذب هنرمندان پرداخت.

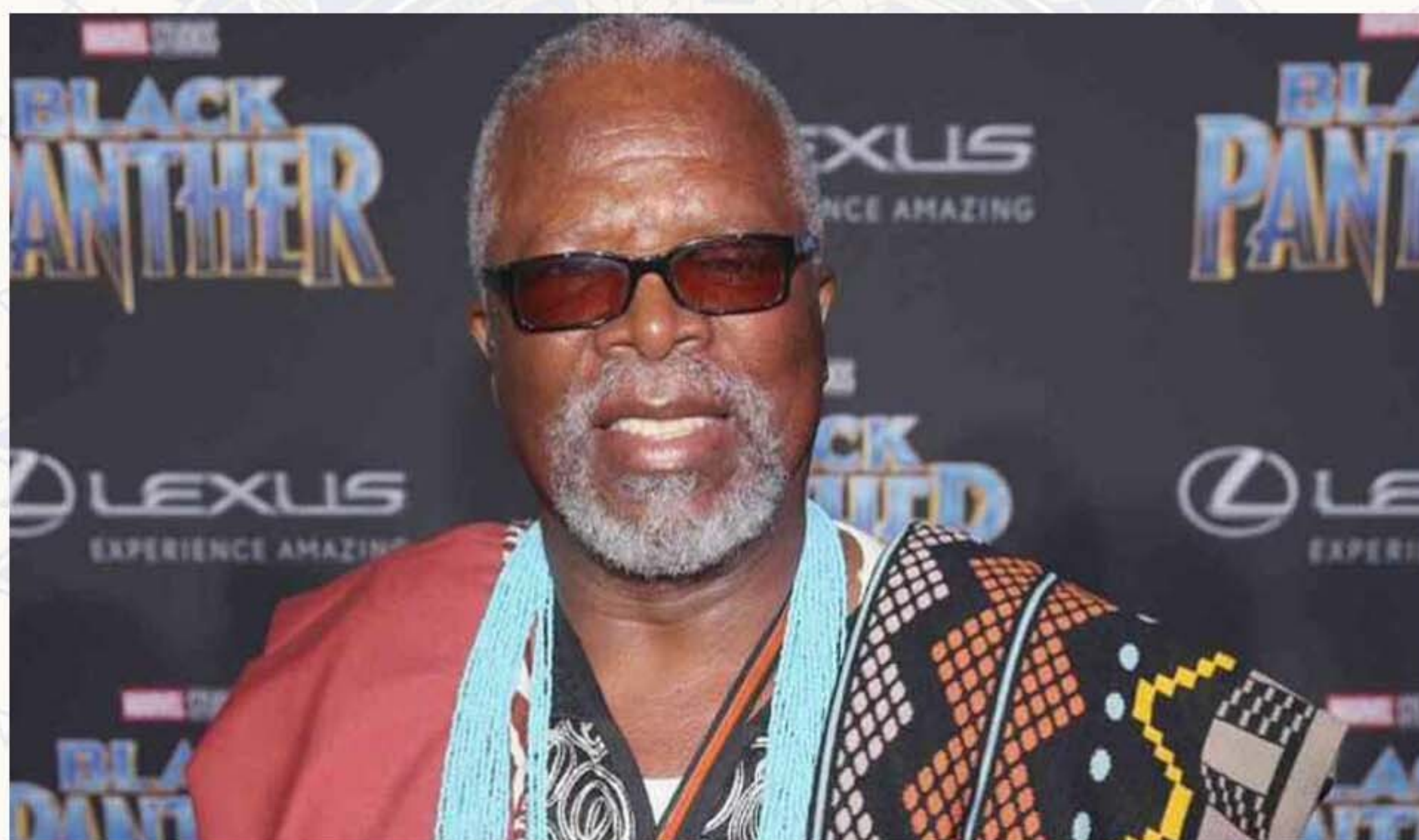
جوزف گراسی می‌گوید: در سال ۲۰۲۲ بزرگترین جشنواره هنری Redhill تا به امروز برگزار خواهد شد. ما امیدواریم که این جشنواره به زودی توسعه یافته و با جمع‌آوری بودجه مناسب سال آینده مخاطبان بیشتری داشته باشیم. همچنین لازم است اطمینان یابیم که هنرمندان دستمزد سخاوتمندانه‌ای دریافت خواهند کرد.

یک شرکت رسانه‌ای به نام Red Media که توسط دانشجویان اداره می‌شود پوشش رسانه‌ای این رویداد را بر عهده خواهد داشت. ایستگاه رادیویی این رسانه موسوم به Red Radio از چندی پیش یک کمپین تبلیغاتی گسترده در مدارس برای تقویت جشنواره هنری Redhill راه‌اندازی کرده است. گراسی در این باره می‌گوید: پیشنهاد کلیدی ما در مدارس به دانش‌آموزان ارائه تجربه واقعی به آنها است. ما قویاً معتقدیم که همه یادگیری‌ها در کلاس درس اتفاق نمی‌افتد، اما فرصت‌هایی برای کشف، رشد و توسعه مهارت‌ها و علائق درونی آنها می‌تواند پس از فارغ‌التحصیلی از مدرسه ارزشمند باشد. RedMedia تنها یکی از بسیاری از تجربیات دنیای واقعی است که ما به دانش‌آموزان ارائه می‌دهیم و همچنان از ارزش و بینش آنها برای میزبانی یک جشنواره هنری در سطح جامعه شگفت‌زده می‌شویم



جان کانی، شاه تاجا کا

جان کانی بازیگر، صدایشه، نمایشنامه‌نویس و کارگردان اهل آفریقای جنوبی است. او پس از بازی در دو فیلم استودیو فیلم‌سازی مارول به نام‌های «کاپیتان آمریکا» و «پلنگ سیاه» به شهرت بین‌المللی دست یافت. در این دو فیلم کانی نقش «شاه تاجا کا» را بازی کرد. او بازیگری را به صورت حرفه‌ای در سال ۱۹۶۵ آغاز کرد. در آن سال کانی به عضویت یک گروه بازیگری به نام مار درآمد.



در دهه ۱۹۷۰، کانی شروع به نوشتن نمایشنامه کرد. برجسته‌ترین آثار او به عنوان نمایشنامه‌نویس نمایشنامه‌های «جزیره» و «سیزو بانزی مرده است» است که برنده جایزه تونی شدند. او همچنین به خاطر حضور در چندین برنامه تلویزیونی و نمایش‌های صحنه‌ای شهرت دارد. در سال ۲۰۱۷، او انتخاب شد تا در بازسازی لایو اکشن «شیر شاه» دیزنی، که قرار بود در سال ۲۰۱۹ اکران شود، به جای رافیکی صحبت کند. کانی به عنوان یکی از ماهرترین نمایشنامه‌نویسان در دنیای سینمای معاصر شناخته می‌شود. شخصیت واقع بین و رفتار جذاب او همواره عموم مردم را تحت تاثیر قرار می‌داد.

کانی در ۳۰ اوت ۱۹۴۳ در نیو برایتون، کیپ شرقی به دنیا آمد. در سال ۱۹۷۵، پس از حضور در نمایش ضد آپارتاید "سیزو بانزی مرده است" نوشته آتول فوگارد، در ایالات متحده، که در نویسندگی آن نیز مشارکت داشت، کانی به آفریقای جنوبی بازگشت.

در آنجا تماسی تلفنی دریافت کرد مبنی بر این که پدرش می خواهد او را ببیند. در راه رسیدن به آنجا، او توسط پلیس محاصره شد. او را مورد ضرب و شتم قرار داده و به حال خود رها کردند تا بمیرد. در اثر این حادثه، چشم چپ او از بین رفته و اکنون از پروتز استفاده می کند.

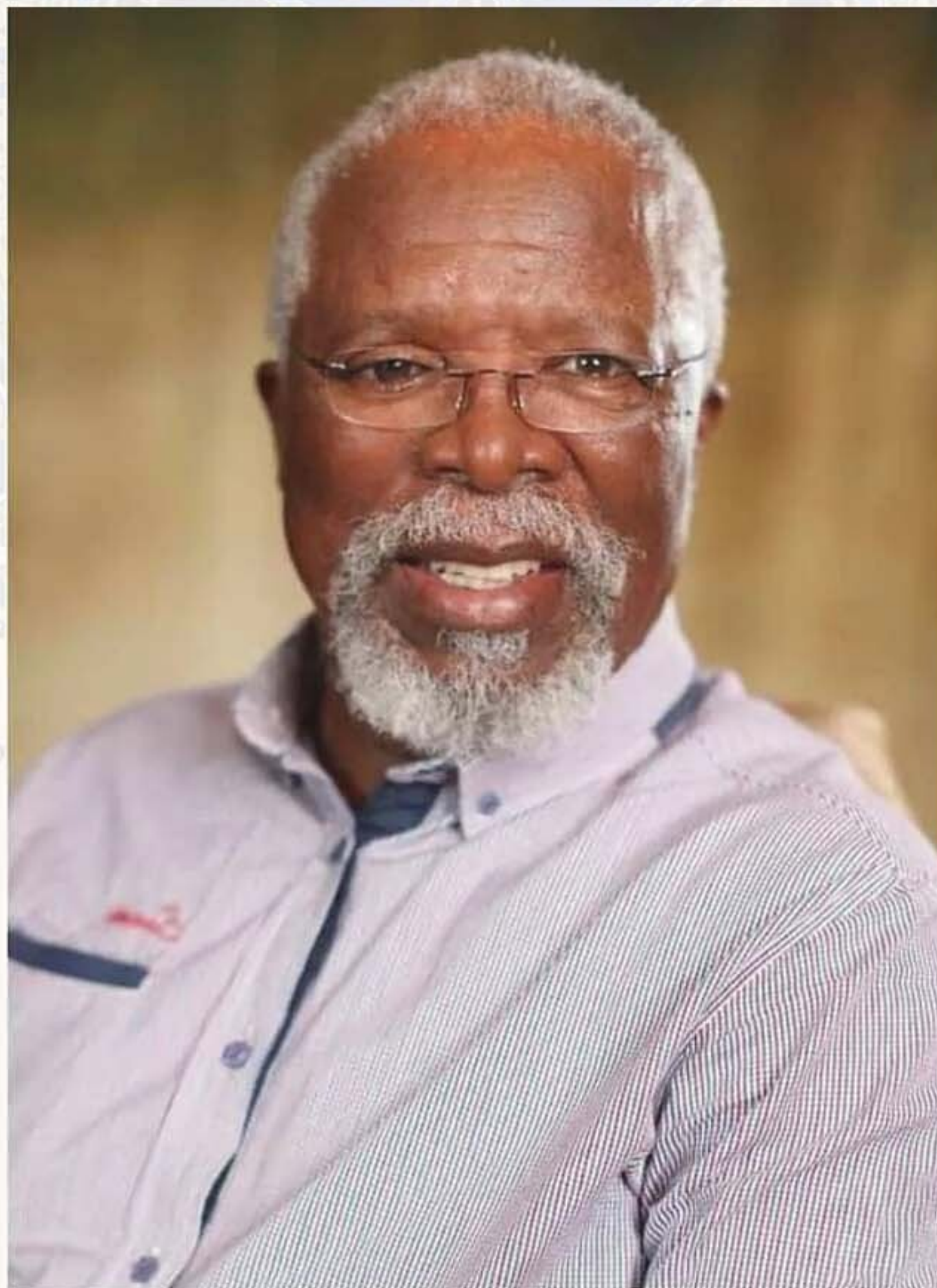


پسرش آتاندوا نیز یک بازیگر است که اولین حضور او در تلویزیون ایالات متحده و در سریال "زندگی وحشی است" بوده است که برای شبکه CW ساخته شد و در فیلم "پلنگ سیاه" نقش یک نسخه جوان تر از شخصیت کانی با نام T'Chaka را بازی کرد.

در سال ۱۹۶۵، جان کانی به یک گروه بازیگری به نام "بازیکنان مار" در پورت الیزابت پیوست. او با این گروه به ساخت چندین نمایشنامه پرداخت که با وجود منتشر نشدن با استقبال خوبی روبرو شد. کانی در سال ۱۹۷۲ نمایشنامه «سیزو بانزی مرده است» را به همراه وینستون نتشونا و آتول فوگارد نوشت. سال بعد، این سه نفر نمایشنامه «جزیره» را نوشتند. هر دوی این نمایشنامه ها بسیار موفق بودند که جایزه تونی را برای نمایشنامه نویسان آن به ارمغان آوردند.

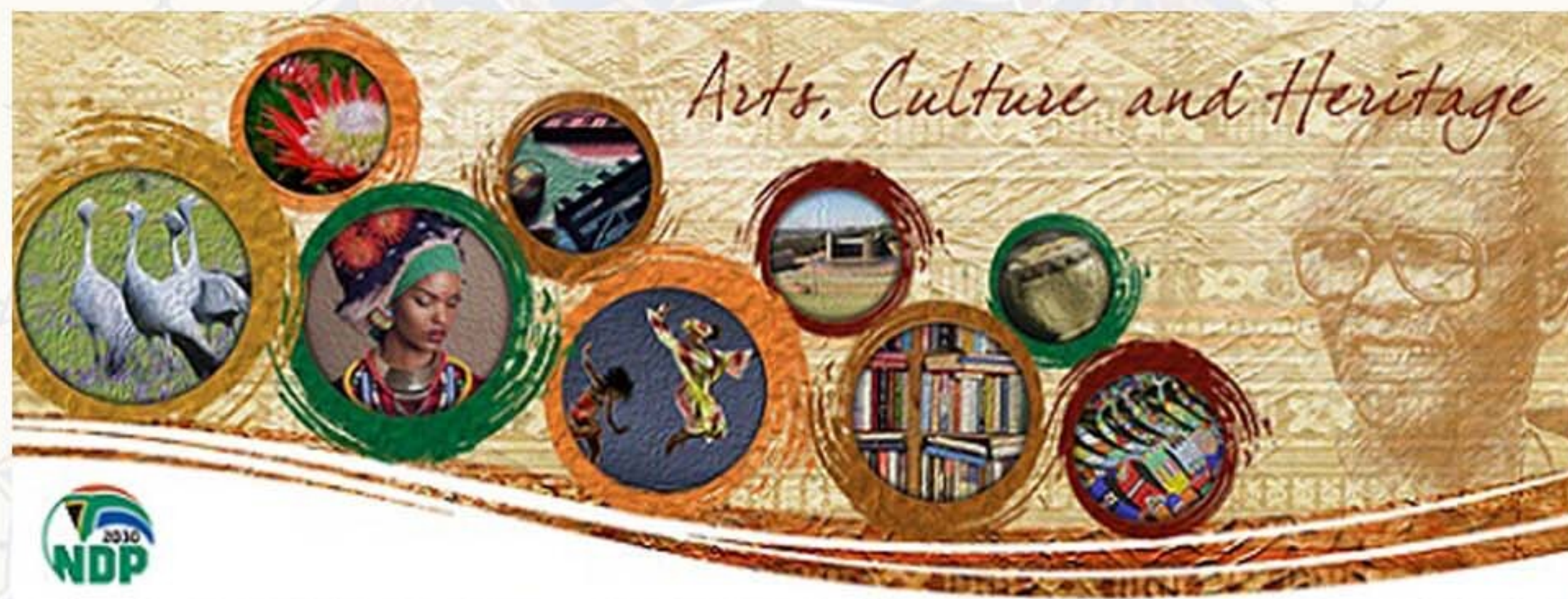
در سال ۱۹۷۸، کانی در فیلم «غازهای وحشی» بازی کرد. دو سال بعد، او در فیلم درام "گل همیشه بهار در ماه اوت" ظاهر شد. این بازیگر در سال ۱۹۸۱ فیلم Killing Heat را بازی کرد.

پس از آن در نمایش های "شنبه شب در قصر" و "استاد هارولد... و پسران" بازی کرد. در سال ۱۹۸۹، او در فیلم تاریخی و درام آمریکایی "یک فصل سفید خشک" در نقش جولوس ظاهر شد. از سال ۱۹۹۲ تا ۱۹۹۸، کانی در تعدادی فیلم از جمله "سارافینا"، "شبح و تاریکی" و "کینی و آدامز" بازی کرد. در سال ۲۰۰۱، او در فیلم "راه حل نهایی"، فیلمی بر اساس زندگی واقعی گریت ولفارت، ایفای نقش کرد. سال بعد، با نوشتن "هیچ چیز جز حقیقت" اولین نمایشنامه مستقل خود را نوشت. این نمایشنامه در سال ۲۰۰۳ برنده جایزه فلور دو کپ به عنوان بهترین نمایشنامه آفریقای جنوبی شد. از سال ۲۰۰۵ تا ۲۰۰۸، جان کانی در سریال تلویزیونی "دامنه تپه" بازی کرد. او در فیلم درام "پایان بازی" در سال ۲۰۰۹ بازی کرد. سپس در سال ۲۰۱۱ در فیلم اقتباسی از "کوریولانوس" نوشته ویلیام شکسپیر ظاهر شد. در سال ۲۰۱۶، کانی برای بازی در نقش T'Chaka در فیلم ابرقهرمانی "کاپیتان آمریکا: جنگ داخلی" انتخاب شد. دو سال بعد، او این نقش را در فیلم «پلنگ سیاه» بازی کرد. در آگوست ۲۰۱۷، او به عنوان صداپیشه در «شیر شاه» دیزنی انتخاب شد که در آن صداپیشگی شخصیت رافیکی را بر عهده داشت.



افزایش چشمگیر صادرات کالاهای فرهنگی آفریقای جنوبی

گزارش جدیدی که به بررسی رشد و ساختار تجارت صنایع فرهنگی و خلاق آفریقای جنوبی بین سال‌های ۲۰۰۷ تا ۲۰۱۶ می‌پردازد، توسط اتاق فکر فرهنگی، رصدخانه فرهنگی آفریقای جنوبی (SACO) منتشر شده است.



صادرات کالاهای فرهنگی ۰.۴۶ درصد از کل صادرات کالاهای این کشور را به خود اختصاص داده است. «میراث فرهنگی و طبیعی» و «کتاب و مطبوعات» مهمترین صادرات فرهنگی هستند. این گزارش بر نیاز به ارتقای تجارت با ارزش افزوده کالاها و خدمات فرهنگی، هم با کشورهای عضو بریکس و هم با سایر شرکای تجاری تاکید می‌کند.

پروفسور جن اسنوبال، استراتژیست ارشد تحقیقات رصدخانه فرهنگی آفریقای جنوبی، گفت: «تجارت بین‌المللی محرک مهم اقتصاد بسیاری از کشورهای آفریقایی است و پتانسیل ایجاد اشتغال با ارزش افزوده بالاتر را دارد. این گزارش درک روشنی از روند تجارت کالاهای فرهنگی کشور در دهه گذشته ارائه می‌دهد.»

داده‌های جهانی در مورد بخش‌ها در حال بهبود است و اقتصاد خلاق اکنون به عنوان یکی از سریع‌ترین بخش‌های اقتصاد جهانی در حال رشد شناخته می‌شود. تجارت جهانی کالاها و خدمات خلاقانه بین سال‌های ۲۰۰۲ و ۲۰۱۱ با میانگین نرخ رشد سالانه ۸.۸ درصد بیش از دو برابر افزایش یافته است.

با وجودی که تجارت فرهنگی عمدتاً تحت سلطه کشورهای توسعه یافته است (آمریکای شمالی و اروپا که ۴۹٪ از صادرات فرهنگی جهان را به خود اختصاص می‌دهند) گزارش‌های اخیر یونسکو نشان می‌دهد که سهم صادرات کشورهای در حال توسعه در تجارت جهانی بین سال‌های ۲۰۰۲ تا ۲۰۱۱ به طور پیوسته با رشد متوسط سالانه ۱۲.۱ درصد رشد داشته است.

آنها همچنین دریافتند که با وجودی که بحران مالی ۹/۲۰۰۸ که منجر به رکود بسیاری از کشورها شد، جریان تجارت فرهنگی جهان بین سال‌های ۲۰۰۳ و ۲۰۱۴ دو برابر شد.

اسنوبال گفت: "در آفریقای جنوبی، صادرات کالاهای فرهنگی ۰.۴۶ درصد از کل صادرات کالاهای کشور در سال ۲۰۱۶ را به خود اختصاص داد، در حالی که واردات کالاهای فرهنگی ۰.۶۶ درصد از کل واردات کالاها را تشکیل می‌داد.

این گزارش خاطر نشان می‌کند که با وجود کاهش قابل توجه در تجارت کالاهای فرهنگی آفریقای جنوبی در سال ۲۰۱۵، که ناشی از کاهش نسبی رشد اقتصاد به طور کلی بود، شواهدی از افزایش تدریجی صادرات این کالاها در سال ۲۰۱۶ مشاهده شد.

اسنوبال در گزارشی گفت: "صادرات کالاهای فرهنگی در دوران پس از بحران سریعتر از واردات این گونه کالاها افزایش یافت و عدم تعادل تجاری کشور در کالاهای فرهنگی را به میزان قابل توجهی کاهش داد. حوزه هنرهای تجسمی و صنایع دستی محرک اصلی پیدایش چنین روندی بود."

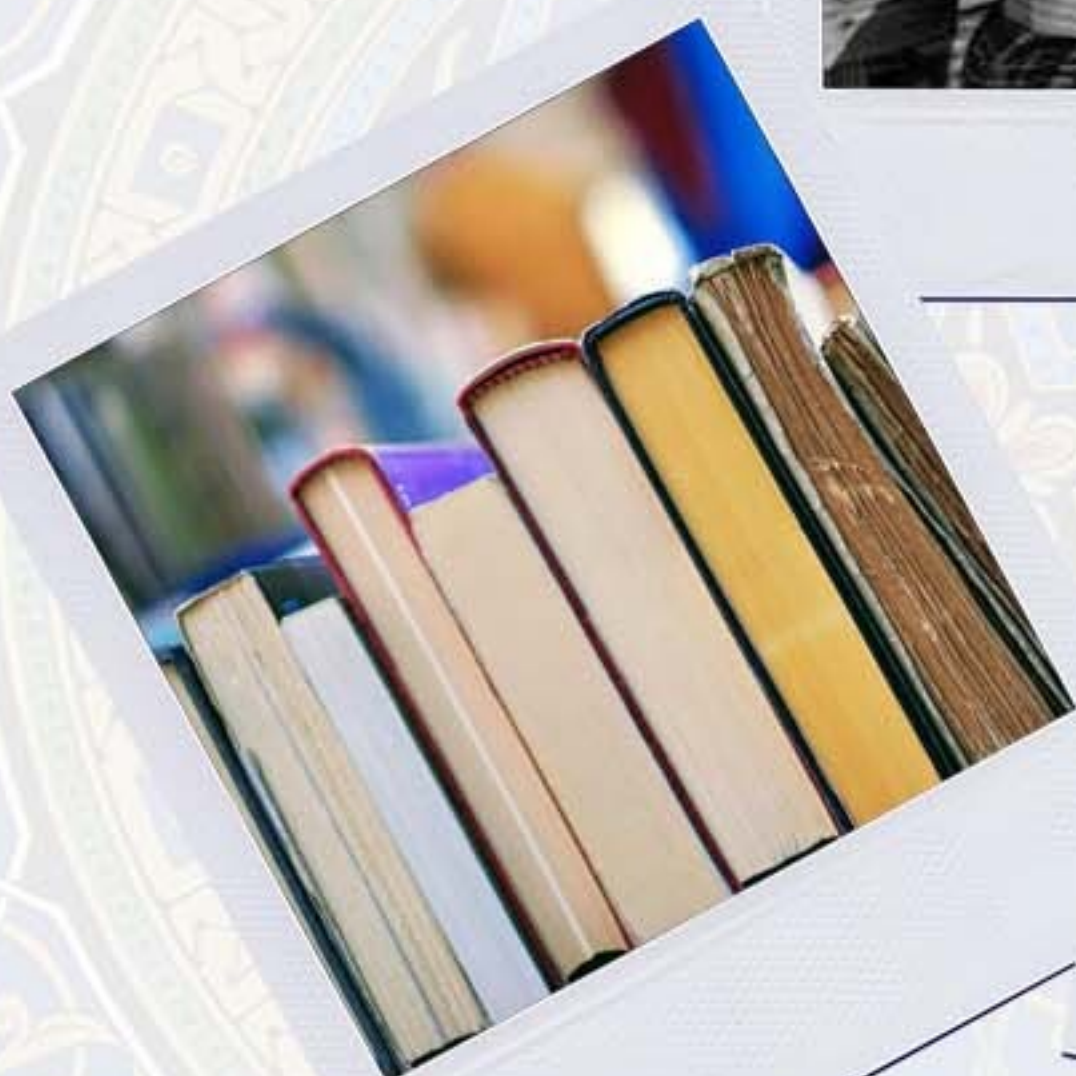
"هنرهای تجسمی و صنایع دستی در تجارت آفریقای جنوبی با شرکای خود در بریکس، هم در بخش صادرات و هم در بخش واردات، یک حوزه تجاری قابل توجه محسوب می‌شود. در بخش صادرات، میراث فرهنگی و طبیعی همراه با کتاب و مطبوعات حوزه مهمی است. در زمینه واردات، صنایع دستی و هنرهای تجسمی، نمایش و جشنواره‌ها، و کتاب و مطبوعات حوزه‌های مهمی به شمار می‌روند."

با وجودی که این گزارش بر تجارت کالاهای فرهنگی متمرکز بود، اما همچنین تأکید کرد که نقش و اهمیت تجارت در خدمات فرهنگی احتمالاً با دیجیتالی‌سازی آنلاین افزایش می‌یابد.

اسنوبال افزود: "از آنجا که تجارت خدمات فرهنگی احتمالاً با دیجیتالی شدن اهمیت نسبی پیدا می‌کند، داده‌های مربوط به تجارت در بخش فرهنگی نیز برای تسهیل رشد در این زمینه ضروری هستند."



- <https://alquran.co.za/>
- <http://www.durbanbookfair.co.za/>
- <https://www.iol.co.za/lifestyle/>
- <https://www.bizcommunity.com/>
- <https://singita.com/>
- <http://www.dac.gov.za/content/>
- <https://www.africanews.com/>
- <https://www.actorspaces.co.za/>
- <https://www.sahistory.org.za/>
- <https://www.atlasobscura.com/>



رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در پرتوریا_ آفریقای جنوبی
Cultural Consulate of the Embassy of the
Islamic Republic of Iran
in South Africa

350 Cameron Street Brooklyn, Pretoria 0181

Tel : 3180 346 012

<http://pretoria.icro.ir/>

Cciran.africa@gmail.com

 [icro.sa](https://www.instagram.com/icro.sa)